

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

ärinimi: aktsiaselts H.T. VALUUTA

registrikood: 10182858

tänava/talu nimi, Sadama 5/7

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10111

telefon: +372 6318119, +372 6409800

faks: +372 6318125

e-posti aadress: info@infortar.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad	11
Lisa 8 Aktsiakapital	11
Lisa 9 Müügitulu	12
Lisa 10 Müüdud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	12
Lisa 11 Üldhalduskulud	12
Lisa 12 Tööjõukulud	13
Lisa 13 Seotud osapooled	13

Tegevusaruanne

AS H.T.Valuuta on 1997. aastal asutatud Eesti ettevõtte, mille põhitegevusalaks on valuutavahetusteenuste osutamine. Jätkuvalt pakume valuutavahetusteenust Tallink`i kaubamärgi kandvatel reisilaevadel.

Käesolev, edaspidi nimetatud 2012. majandusaasta aruanne on koostatud perioodi 01.01.2012 kuni 31.12.2012 kohta.

Alates 2006. aastast korraldab H.T. Valuuta lisaks valuutavahetusele ka meelelahutusautomaatidealast tegevust Tallink`i kaubamärgi all sõitvatel laevadel. Meelelahutusautomaatidealast tegevust jätkasime reisilaevadel Romantika, Baltic Princess, Victoria, Galaxy, Star, Superstar ja Baltic Queen.

2012. majandusaasta lõpuks oli AS H.T.Valuuta varade maht 6 303 tuhat eurot.

2012. majandusaastal vähenes firma puhaskasum -50,7%, 742 tuhandelt eurolt 366 tuhande euroni.

Põhjuseks oli lisaks lühemale majandusaastale ka valuutavahetuskäibe vähenemine seoses Eesti Vabariigi liitumisega euro rahatsooniga alates 01.01.2011. Seoses sellega suleti valuutavahetuspunktid Tallinn – Helsingi liinil sõitvatel laevadel Baltic Princess, Star ja Superstar ning koondati 6 valuutavahetajat.

Majandusaastal ei tehtud uurimis- ja arendustegevuseks väljaminekuid. Uuel majandusaastal ei ole samuti uurimis- ja arengukulusid planeeritud.

Majandusaasta lõpus oli aktsiaseltsis H.T. Valuuta 11 töötajat, kellest 9 olid valuutavahetajad.

Arvestatud töötasukulud koos maksudega olid 2012. majandusaastal kokku 254 tuhat eurot (2011. majandusaastal 345 tuhat eurot).

Juhatuse ja nõukogu liikmetele arvestatud tasud koos maksudega moodustasid sellest 65 tuhat eurot (2011. majandusaastal 94 tuhat eurot).

Potentsiaalseks riskiks ettevõttele on valuutakursside järsk muutus. Riskide juhtimiseks tegeles ettevõtte tuletisinstrumentide ostu ja müügiga ning võttis vajadusel lühiajalisi finantskohustusi. Bilansipäeva seisuga ühtegi sellist kohustust ega muud instrumenti jõus ei olnud. Lähtudes üldisest majanduskeskonnast on plaanis tegelda sellega ka alanud majandusaastal.

2013. majandusaastal plaanib AS H.T. Valuuta jätkata valuutavahetusteenuse osutamist ning meelelahutusautomaatide-alast tegevust. Plaanis on investeerida uutesse meelelahutusautomaatidesse.

Tähtsamad suhtarvud	01.01.2012- 31.12.2012	01.09.2010- 31.12.2011
ROE	6%	13%
ROA	6%	13%
Likviidsuskordaja	161	151

ROE = aruandeaasta kasum/keskmine omakapital

ROA = aruandeaasta kasum/keskmised varad

Likviidsuskordaja = käibevara/ lühiajalised kohustused

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	6 206	5 813	2
Finantsinvesteeringud	84	84	3
Nõuded ja ettemaksed	0	1	
Kokku käibevara	6 290	5 898	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	13	39	5
Kokku põhivara	13	39	
Kokku varad	6 303	5 937	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	39	39	6
Kokku lühiajalised kohustused	39	39	
Kokku kohustused	39	39	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	50	50	8
Kohustuslik reservkapital	5	5	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 843	5 101	7
Aruandeaasta kasum (kahjum)	366	742	7
Kokku omakapital	6 264	5 898	
Kokku kohustused ja omakapital	6 303	5 937	

Kasumiaruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Müügitulu	852	1 467	9
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-309	-475	10
Brutokasum (-kahjum)	543	992	
Turustuskulud	-1	-1	
Üldhalduskulud	-197	-273	11
Ärikasum (kahjum)	345	718	
Finantstulud ja -kulud	21	24	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	366	742	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	366	742	

Rahavoogude aruanne

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	345	718	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	26	74	10
Kokku korrigeerimised	26	74	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1	2	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	0	-30	
Kokku rahavood äritegevusest	372	764	
Kokku rahavood	372	764	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	5 813	5 025	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	372	764	
Valuutakursside muutuste mõju	21	24	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	6 206	5 813	2

Omakapitali muutuste aruanne

(tuhandetes eurodes)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.08.2010	51	5	5 100	5 156
Aruandeaasta kasum (kahjum)			742	742
Muud muutused omakapitalis	-1		1	0
31.12.2011	50	5	5 843	5 898
Aruandeaasta kasum (kahjum)			366	366
31.12.2012	50	5	6 209	6 264

Täpsem informatsioon aktiikapitali ja muude omakapitali kirjete kohta on toodud lisas 8.

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS H.T.Valuuta raamatupidamisarvestus ja finantsaruanded on koostatud lähtudes Eestis aktsepteeritud raamatupidamisprintsiipidest ja – tavadest, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamiseseadusega, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Antud aastaaruande koosseisu kuuluv kasumiaruanne on koostatud vastavalt raamatupidamiseseaduse lisa 2 toodud kasumiaruande skeemile. Käesolev majandusaasta aruanne koostatud perioodi 01.01.2012 kuni 31.12.2012 kohta. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke ja tähtajalisi hoiuseid, mida ettevõtte võib tema nõudmisel lõpetada. Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja väljamaksetena.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutadeks on loetud kõik teised valuutad peale arvestusvaluuta euro (kuni 31.detsembrini 2010 Eesti kroon). Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid (kuni 31. detsembrini 2010 Eesti Panga valuutakursid). Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja –kohustused, hinnatakse bilansipäeval ümber arvestusvaluutasse bilansipäeval kehtivate Euroopa keskpanga (kuni 31. detsembrini 2010 Eesti Panga) valuutakursside alusel. Ümberhindamise tulemusena tekkinud kursikasumid ja -kahjumid esitatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Finantsinvesteeringud

Investeeringuid aktsiatesse kajastatakse õiglasel väärtusel ja kui õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt määratletav, siis soetusmaksumuses.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1300 eurot. Põhivara on arvele võetud väärtusega, mis koosneb ostuhinnast ning kasutuselevõtmist otseselt võimaldavatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninorm põhivaradele määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastast on masinatel ja seadmetel 20-50%.

Igal bilansipäeval hinnatakse kasutatavate amortisatsioonimäärade ning hinnanguliste lõppväärtuste põhjendatust. Kui ilmneb, et vara tegelik kasulik eluiga on oluliselt erinev esialgu hinnatust, muudetakse amortisatsiooniperioodi. Materiaalse põhivara objektid hinnatakse bilansipäeval alla nende kaetavale väärtusele juhul, kui varaobjekti kaetav väärtus on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest.

Maksustamine

Kehtiva tulumaksuseaduse alusel ei maksa Eestis registreeritud äriühing tulumaksu mitte teenitud vaid jaotatud kasumilt. Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali dividendidena väljamaksmisel. Dividendide maksimisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Seotud osapooled

AS H.T.Valuuta käsitleb seotud osapoolena ematettevõtet AS Infortar, teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid, tegev- ja kõrgemat juhtkonda.

Tulud

Tulu kauba müügist kajastatakse kauba omandiõiguse üleminekul. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Bilansi kuupäeva 31.12.2012 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul ei ole ilmnenud olulisi asjaolusid, mis mõjutaksid raamatupidamise aastaaruandes varade ja kohustuste hindamist või varasematel perioodidel toimunud tehinguid.

Lisa 2 Raha

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	644	616
Arvelduskontod	5 562	5 197
Kokku raha	6 206	5 813

Lisa 3 Lühiajalised finantsinvesteeringud

(tuhandetes eurodes)

		Kokku
	Aktsiad ja osad	
31.08.2010	84	84
31.12.2011	84	84
Kajastatud õiglasest väärtuses	84	84
31.12.2012	84	84
Kajastatud õiglasest väärtuses	84	84

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	5	5
Sotsiaalmaks	9	9
Kohustuslik kogumispension	1	1
Töötuskindlustusmaksed	1	1
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16	16

Vt. lisa 6.

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(tuhandetes eurodes)

		Kokku
	Muu materiaalne põhivara	
31.08.2010		
Soetusmaksumus	413	413
Akumuleeritud kulum	-300	-300
Jääkmaksumus	113	113
Amortisatsioonikulu	-74	-74
31.12.2011		
Soetusmaksumus	413	413
Akumuleeritud kulum	-374	-374
Jääkmaksumus	39	39
Amortisatsioonikulu	-26	-26
31.12.2012		
Soetusmaksumus	413	413
Akumuleeritud kulum	-400	-400
Jääkmaksumus	13	13

Vt. ka lisa 10.

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	1	1			
Võlad töövõtjatele	22	22			
Maksuvõlad	16	16			4
Kokku võlad ja ettemaksed	39	39			

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	2	2			
Võlad töövõtjatele	21	21			
Maksuvõlad	16	16			4
Kokku võlad ja ettemaksed	39	39			

Lisa 7 Tingimuslikud kohustused ja varad

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	4 905	4 616
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 304	1 227
Kokku tingimuslikud kohustused	6 209	5 843

Arvutamisel on aluseks võetud maksumäär, mis kehtib seisuga 31 detsember 2012. väljamakstavatele dividendidele ja eeldusel, et jaotatavad dividendid ja nendelt tekkiv tulumaks kokku ei ületaks jaotamata kasumi jääki seisuga 31 detsember 2012.

Lisa 8 Aktsiakapital

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Aktsiakapital	50	50
Aktsiate arv (tk)	8 000	8 000
Aktsiate nimiväärtus	6.30	6.30

Aktsiakapital 50 400 eurot jaguneb 8 000 lihtaktsiaks, nimiväärtusega 6,30 eurot aktsia (seisuga 31.12.2011 oli emiteeritud 8 000 aktsiat nimiväärtusega 6,30 eurot aktsia).

Väljastatavate lihtaktsiate maksimaalne arv on põhikirja kohaselt 32 000 aktsiat nominaaliga 6,30 EUR.

Lisa 9 Müügitulu

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	852	1 467
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	852	1 467
Kokku müügitulu	852	1 467
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tulu valuutavahetusest	382	845
Müügitulu meelelahutusautomaatidest	470	622
Kokku müügitulu	852	1 467

Lisa 10 Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Alltöövõtutööd	-22	-31	
Mitmesugused bürookulud	-69	-115	
Lähetuskulud	-2	-4	
Koolituskulud	-1	0	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	0	-1	
Tööjõukulud	-189	-250	12
Amortisatsioonikulu	-26	-74	5
Kokku müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-309	-475	

Lisa 11 Üldhalduskulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Transpordikulud	-53	-19	
Mitmesugused bürookulud	-75	-103	
Riiklikud ja kohalikud maksud	-2	-3	
Tööjõukulud	-65	-95	12
Muud	-2	-53	
Kokku üldhalduskulud	-197	-273	

Lisa 12 Tööjõukulud

(tuhandetes eurodes)

	2012	01.09.2010 - 31.12.2011	Lisa nr
Palgakulu	-190	-258	
Sotsiaalmaksud	-64	-87	
Kokku tööjõukulud	-254	-345	10,11
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	12	11	

Lisa 13 Seotud osapooled

(tuhandetes eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	AS Infortar
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaettevõtja	OÜ Linandell
Riik, kus kontserni emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Emaettevõtja	1	0

2012	Ostud
Emaettevõtja	58
01.09.2010 - 31.12.2011	Ostud
Emaettevõtja	77

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	01.09.2010 - 31.12.2011
Arvestatud tasu	49	71

Tehingud seotud osapooltega on seotud ettevõtte igapäevase majandustegevuse käigus ostetud büroo ja haldusteenustega. Ettevõtte juhtkonna hinnangul on tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindu.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 22.05.2013

aktsiaselts H.T. VALUUTA (registrikood: 10182858) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
LAURA MAARAND	Juhatuse liige	22.05.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts H.T. VALUUTA aktsionärile

Oleme auditeerinud aktsiaselts H.T. VALUUTA raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 - 13.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt aktsiaselts H.T. VALUUTA finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Andres Root

Vandeaudiitori number 9

KPMG Baltics OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 17

Narva mnt. 5, Tallinn

22.05.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

aktsiaselts H.T. VALUUTA (registrikood: 10182858) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANDRES ROOT	Vandeaudiitor	22.05.2013

Kasumi jaotamise ettepanek

(tuhandetes eurodes)

	31.12.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 843
Aruandeaasta kasum (kahjum)	366
Kokku	6 209
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	6 209
Kokku	6 209

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Valuutavahetus	66129	382000	44.84%	Jah
Muud mujal liigitamata lõbustus- ja vaba aja tegevused	93299	470000	55.16%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6318119
Telefon	+372 6409800
Faks	+372 6318125
E-posti aadress	info@infortar.ee